

53th ERA Conference		Invitation
53. EWV-Konferenz		Einladung
53e Congrès de la FERP		Invitation



29. September – 2. October 2022  
Helsingør  
Danmark

**Organizer of the ERA 2022 in Denmark:**

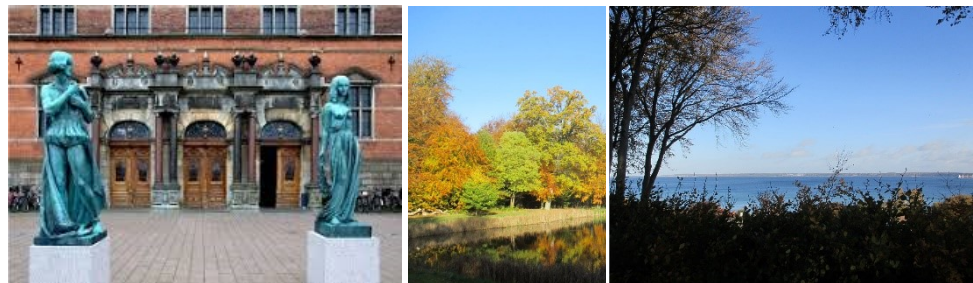


Dansk Vandrelaug  
Kulturvet 7, 1.  
1175 København K.  
Denmark  
<https://dvl.dk/>

Contact person:  
Grethe Aagaard

ERA 2022 homepage:  
[era-ewv-ferp.org/era2022/](https://era-ewv-ferp.org/era2022/)

**Welcome & Willkommen & Bienvenue**



**Dear hiker,**  
We are pleased to welcome you to the annual meeting of the European Ramblers Association (ERA) in Denmark.  
The ERA Conference will be held in Helsingør - "The city of Hamlet" - situated 45 km north of Copenhagen. The city dates back to the 13th Century. Its location by the narrowest part of Øresund with only 4 km to the Swedish coast has determined the city historically. Kronborg Castle known worldwide as the setting of Shakespeare's drama Hamlet was inscribed on UNESCO's World Heritage list in 2000.  
Travelers are welcomed by Hamlet and Ophelia just outside Helsingør railway station.  
The Conference Center – Konventum – can be reached by bus (10 min.) or by walking (3 km). The surroundings are spectacular with the most beautiful view over Øresund and the European Longdistance Path E6 is just outside the door.  
This area is known as "Nationalpark Kongernes Nordsjælland" (The Royal North Sealand).

**Liebe Wanderfreundin, lieber Wanderfreund,**  
Wir freuen uns, Sie zu dem jährlichen Treffen der European Ramblers Association (ERA) in Dänemark begrüßen zu können.  
Die ERA-Konferenz wird in Helsingør – "Der Hamlet-Stadt" – 45 km nördlich von Kopenhagen stattfinden. Die Stadtgründung fand bereits im 13. Jahrhundert statt. Die Lage an der schmalsten Stelle des Øresund mit nur 4 km Entfernung zur schwedischen Küste haben die Geschichte der Stadt geprägt. Kronborg Schloss, weltbekannt als Schauplatz von Shakespeares Drama Hamlet, wurde im Jahr 2000 auf die UNESCO Weltkulturerbeliste aufgenommen. Direkt vor Helsingør Bahnhof werden Reisende von Hamlet und Ophelia begrüßt.  
Das Konferenzcenter – Konventum – kann mit dem Bus (10 Minuten) oder zu Fuss (3 km) erreicht werden. Die Umgebung ist überaus sehenswert, mit dem herrlichsten Blick über den Øresund und dem Europäischen Weitwanderweg E6 direkt vor der Tür. Die Gegend ist als "Nationalpark Kongernes Nordsjælland" (Das Königliche Nordseeland) bekannt.

**Chère randonneuse, cher randonneur,**  
Nous avons le plaisir de vous souhaiter la bienvenue à la réunion annuelle de l'ERA/ FERP au Danemark. La conférence de la FERP aura lieu à Helsingør – 'la ville de Hamlet' - à 45 kilomètres au nord de Copenhague. La ville remonte au temps du XIIIe siècle. Son emplacement à l'endroit le plus étroit de Øresund avec seulement 4 kilomètres jusqu'à la côte suédoise est déterminant pour son histoire. Le château de Kronborg qui est connu dans le monde entier comme la scène du drame de Shakespeare, Hamlet, fut inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO en 2000.  
Les voyageurs sont souhaités la bienvenue par Hamlet et Ophélie juste devant la gare de Helsingør. Vous pouvez rejoindre le centre de conférence – Konventum – par bus (10 minutes) ou à pied (3 kilomètres). Les environs sont spectaculaires avec une très belle vue sur Øresund et le Sentier européen de grande randonnée, le E6, est juste devant la porte.  
Cette région est connue comme 'Nationalpark Kongernes Nordsjælland' (Parc National de Nordsjælland des Rois).



## Program



### Thursday, 29th September 2022

- 14.00 - 18.00 Delegates' Arrivals
- 19.00 Welcome
- 19.30 Dinner in Konventum
- 21.00 Cosy get-together

### Friday, 30th September 2022

- 07.30 - 08.30 Breakfast - in Konventum or Danhostel Helsingør
- 08.30 - 10.30 Know-How sessions
- 10.30 - 11.00 Coffee Break
- 11.00 - 13.30 Know-How sessions
- 12.30 - 13.30 ERA Foundation meetings
- 13.30 - 14.30 Lunch - Sandwich
- 14.30 - 18.30 Excursion
- 19.00 Dinner in Konventum
- 20.30 Cosy get-together

### Saturday, 1st October 2022

- 07.30 - 08.30 Breakfast - in Konventum or Danhostel Helsingør
- 08.30 - 09.00 Registration for General Meeting
- 09.00 - 13.00 General Meeting
- 11.00 - 11.30 Coffee Break
- 13.00 - 13.30 Lunch - Sandwich
- 14.00 - 18.00 Visit Helsingør
- 19.30 Gala Dinner in Konventum

### Sunday, 2nd October 2022

- 07.30 - 08.30 Breakfast - in Konventum or Danhostel Helsingør
- Departure of delegates

## Programm



### Donnerstag, 29. September 2022

- 14.00 - 18.00 Anreise der Delegierten
- 19.00 Willkommen
- 19.30 Abendessen im Konventum
- 21.00 Gemütliches Beisammensein im Konventum

### Freitag, 30. September 2022

- 07.30 - 08.30 Frühstück - im Konventum oder im Danhostel Helsingør
- 08.30 - 10.30 Know-How-Sitzungen
- 10.30 - 11.00 Kaffeepause
- 11.00 - 13.30 Know-How-Sitzungen
- 12.30 - 13.30 Sitzung der EWV-Stiftung
- 13.30 - 14.30 Mittagessen - Sandwich
- 14.30 - 18.30 Exkursion
- 19.00 Abendessen im Konventum
- 20.30 Gemütliches Beisammensein im Konventum

### Samstag, 1. Oktober 2022

- 07.30 - 08.30 Frühstück - im Konventum oder im Danhostel Helsingør
- 08.30 - 09.00 Registrierung für die Jahreskonferenz
- 09.00 - 13.00 Jahreskonferenz
- 11.00 - 11.30 Kaffeepause
- 13.00 - 13.30 Mittagessen - Sandwich
- 14.00 - 18.00 Besuch in Helsingør
- 19.30 Gala Abendessen im Konventum

### Sonntag, 2. Oktober 2022

- 07.30 - 08.30 Frühstück - im Konventum oder im Danhostel Helsingør
- Abreise der Delegierten

## Programme



### Jeudi, 29 Septembre 2022

- 14.00 - 18.00 Arrivée des délégués
- 19.00 Bienvenue
- 19.30 Dîner à Konventum
- 21.00 Soirée conviviale à Konventum

### Vendredi, 30 Septembre 2022

- 07.30 - 08.30 Petit déjeuner à Konventum or Danhostel Helsingør
- 08.30 - 10.30 Sessions "savoir-faire"
- 10.30 - 11.00 Pause café
- 11.00 - 13.30 Sessions "savoir-faire"
- 12.30 - 13.30 Réunions de la fondation de la FERP
- 13.30 - 14.30 Déjeuner - Sandwich
- 14.30 - 18.30 Excursion
- 19.00 Dîner à Konventum
- 20.30 Soirée conviviale à Konventum

### Samedi, 1 Octobre 2022

- 07.30 - 08.30 Petit déjeuner à Konventum or Danhostel Helsingør
- 08.30 - 09.00 Enregistrement pour l'Assemblée générale
- 09.00 - 13.00 Assemblée générale
- 11.00 - 11.30 Pause café
- 13.00 - 13.30 Déjeuner - Sandwich
- 14.00 - 18.00 Visite de Helsingør
- 19.30 Soirée de gala à Konventum

### Dimanche, 2 Octobre 2022

- 07.30 - 08.30 Petit déjeuner à Konventum or Danhostel Helsingør
- Départ des délégués

## Accommodation x Unterkunft x Hébergement



**Konventum Conference Centre**  
Erling Jensens Vej 1, 3000 Helsingør

Konventum is a modern Conference Centre with a superb atmosphere and is praised for its unique architecture, extensive art collection and Danish design.

The Conference Centre location is an area of great natural beauty 300 m from Øresund and with the distance of 3 km from Helsingør railway station. All single and twin rooms are intimate and cozy with all modern conveniences including shower, toilet, hairdryer, satellite TV, free WiFi.

Konventum ist ein modernes Konferenzcenter mit einer hervorragenden Atmosphäre und wird für seine einzigartige Architektur, umfangreiche Kunstsammlung und Dänisches Design gepriesen. Das Konferenzcenter liegt in einem Gebiet von grosser Naturschönheit 300 m vom Øresund und 3 km von Helsingør Bahnhof entfernt.

Alle Einzel- und Doppelzimmer sind persönlich und gemütlich mit allen modernen Annehmlichkeiten, inklusive Dusche, Toilette, Fön, Satelliten-TV und freiem WiFi ausgestattet.

Konventum est un centre de conférence moderne avec une atmosphère superbe et il est réputé par son architecture unique et son importante collection d'art et de design danois.

Le centre de conférence est situé dans une nature de grande beauté à 300 mètres de Øresund et à 3 kilomètres de la gare de Helsingør. Toutes les chambres à un lit et twin sont charmantes et accueillantes avec toutes les commodités modernes comme douche, cabinet de toilette, séchoir, télévision satellite et wifi gratuits.



**Danhostel Helsingør**  
Nordre Strandvej 24, 3000 Helsingør

The hostel is located on a completely unique site by the coast of Øresund and close to the famous Kronborg castle and the city of Helsingør. The hostel is "a beautiful 20 min. uphill walk" away from the Konventum Conference Centre. 30 twin rooms with private shower and toilet are available. Free WiFi, bed linen and towel are included. Breakfast is served at Danhostel Helsingør. All other meals are served at Konventum Conference Centre.

Das Hostel ist an einer vollkommen einzigartigen Stelle am Øresund und dicht bei Kronborg Schloss und der Innenstadt von Helsingør plaziert. Das Hostel liegt "einen schönen 20-minütigen Berganstieg" vom Konventum Konferenz Center entfernt. 30 Doppelzimmer mit eigener Dusche und Toilette stehen zur Verfügung. Freies WiFi, Bettzeug und Handtücher sind im Preis eingeschlossen. Frühstück wird im Danhostel Helsingør serviert, die anderen Mahlzeiten gibt es im Konventum Konferenzcenter.

L'auberge (hostel) est située sur un site absolument unique sur la côte de Øresund et près du célèbre château de Kronborg et la ville de Helsingør. L'auberge est à 20 minutes de marche de Konventum/ centre de conférence dans un beau paysage qui monte.

Il y a 30 chambres twin disponibles avec douche et cabinet de toilette. Wifi gratuit, linge et serviettes sont inclus. Le petit déjeuner est servi à Danhostel, Helsingør. Tous les autres repas sont servis au centre de conférence Konventum.

## Information & Informationen & Informations

General information	Allgemeine Informationen	Informations générales
<p><b>REGISTRATION</b> Please register for the 53<sup>th</sup> ERA Conference from <b>1<sup>st</sup> April 2022 until 15<sup>th</sup> August 2022</b> on: <a href="http://era-ewv-ferp.org/era2022/">era-ewv-ferp.org/era2022/</a></p> <p><b>CONFERENCE PACKAGE FEE</b> The price per person is: 455 € Twin room (Konventum) 570 € Single room (Konventum) 355 € Twin room (Danhostel) 485 € Single room (Danhostel) The fee includes: 3 overnight stay, all meals incl. gala dinner and excursions. <u>Not included:</u> drinks.</p> <p><b>TRANSPORT</b> Train from Copenhagen Airport (departure every 20 min.) to Helsingør station: 1 hour.  From Helsingør st. to Konventum: Bus 803 to Hellebo Park or Local train 950R to Højstrup st. Transport time is approximately 7 min. and then 7-14 min. walk.  From Helsingør st. to Danhostel Helsingør: Bus 803 to Gefionsvej or Local train 950R to Højstrup st. Transport time is approximately 7 min. and then 7-12 min. walk.</p> <p><b>QUESTIONS</b> Please send your questions to: <a href="mailto:era2022dk@gmail.com">era2022dk@gmail.com</a></p> 	<p><b>REGISTRIERUNG</b> Bitte registrieren Sie sich für die 53. ERA Konferenz vom <b>1. April bis 15. August 2022</b> unter: <a href="http://era-ewv-ferp.org/era2022/">era-ewv-ferp.org/era2022/</a></p> <p><b>KONFERENZ PACKETGEBÜHR</b> Der Preis pro Person beträgt: 455 € Doppelzimmer (Konventum) 570 € Einzelzimmer (Konventum) 355 € Doppelzimmer (Danhostel) 485 € Einzelzimmer (Danhostel) Die Gebühr beinhaltet: 3 Übernachtungen, alle Mahlzeiten einschliesslich Galadinner und Exkursionen. <u>Nicht enthalten:</u> Getränke.</p> <p><b>TRANSPORT</b> Mit der Bahn vom Flugplatz Kopenhagen zum Bahnhof Helsingør (Abfahrt alle 20 Minuten): 1 Stunde.  Vom Bahnhof Helsingør zum Konventum: Bus 803 bis Hellebo Park oder Regionalzug 950R nach Højstrup Station. Transportzeit ungefähr 7 Minuten und anschliessend 7 bis 14 Minuten Fussweg.  Vom Bahnhof Helsingør zum Danhostel, Helsingør: Bus 803 bis Gefionsvej oder Regionalzug 950R nach Højstrup Station. Transportzeit ungefähr 7 Minuten und anschliessend 7 bis 14 Minuten Fussweg.</p> <p><b>RÜCKFRAGEN</b> Bitte senden Sie Ihre Fragen an: <a href="mailto:era2022dk@gmail.com">era2022dk@gmail.com</a></p>	<p><b>ENREGISTREMENT</b> Enregistrez-vous pour la 53<sup>e</sup> Conférence de FERP du <b>1er avril 2022 jusqu'au 15 août 2022</b> à: <a href="http://era-ewv-ferp.org/era2022/">era-ewv-ferp.org/era2022/</a></p> <p><b>PAIEMENT GLOBAL DE CONFÉRENCE</b> Le pris par personne est: 455 € chambre twin (Konventum) 570 € chambre à un lit (Konventum) 355 € chambre twin (Danhostel) 485 € chambre à un lit (Danhostel) Le paiement inclut 3 nuits, tous les repas inclus le diner gala et les excursions. <u>Pas inclus:</u> les boissons</p> <p><b>TRANSPORT</b> Train de l'aéroport de Copenhague (départ toutes les 20 minutes) à la gare de Helsingør: 1 heure  De la gare de Helsingør à Konventum: Bus 803 à Hellebo Park ou Train local 950R à l'arrêt Højstrup Le temps de transport est environ 7 minutes et après 7- 14 minutes à pied.  De la gare de Helsingør à Danhostel, Helsingør: Bus 803 à Gefionsvej ou Train local 950R à l'arrêt Højstrup Le temps de transport est environ 7 minutes et après 7-12 minutes à pied.</p> <p><b>QUESTIONS</b> Envoyez vos questions à: <a href="mailto:era2022dk@gmail.com">era2022dk@gmail.com</a></p>

## Excursions & Exkursionen & Excursions



### Friday 14.30 - 18.30

A beautiful 3 km walk along Øresund to Café Hammermøllen. After coffee and cake you can enjoy a longer walk in Teglstrup Hegn (Natura 2000 area in The Royal North Sealand ) of about 7 km or you can choose the shorter 3 km walk back to Konventum.

### Freitag 14.30 – 18.30

Ein schöner 3 km langer Spaziergang am Øresund zum Café Hammermøllen. Nach Kaffee und Kuchen können Sie einen längeren Spaziergang in Teglstrup Hegn (Natura 2000 Gebiet im Nordseeland der Könige) von etwa 7 km geniessen oder den kürzeren Weg von 3 km zurück zum Konventum wählen.

### Vendredi 14.30 – 18.30

Une belle randonnée de 3 kilomètres au long de Øresund jusqu'au Café Hammermøllen. Après le café et un gâteau vous pouvez profiter d'une promenade plus longue d'environ 7 kilomètres à Teglstrup Hegn (Natura 2000 dans le Nordsjælland des Rois) ou vous pouvez choisir le chemin plus court de 3 kilomètres pour revenir à Konventum.



### Saturday 14.00 - 18.00

Historical sightseeing in the old city and the Harbour and Kronborg Castle. Visit a local café and enjoy coffee and cake.

#### Return to Konventum:

- 1) By bus or local train and then walk about 7-14 min.
- 2) Walk 3 km.

### Samstag 14:00 – 18:00

Historische Führung in der Altstadt und am Hafen sowie am Kronburg Schloss. Besuchen Sie ein Café vor Ort und geniessen Sie Kaffee und Kuchen.

#### Rückkehr zum Konventum:

- 1) Mit dem Bus oder dem Regionalzug und anschliessend 7-14 minütigem Fussweg.
- 2) Zu Fuss 3 km.

### Samedi 14.00 – 18.00

Visite historique dans la vieille ville, le port et le château de Kronborg. Visitez un café local et profitez d'un café et d'un gâteau.

#### Retour à Konventum:

- 1) Par bus ou train local et après 7 – 14 minutes à pied.
- 2) Marchez 3 kilomètres.

## Sponsors & Sponsoren & Sponsors

